

## **InfoLogger Manuel d'Utilisation**



L F B T S S N T 1 2 2 6 7 4

## CONTENTS

<b>INTRODUCTION .....</b>	<b>3</b>
FONCTIONS .....	3
COMPOSITION PRODUIT .....	3
<b>TELECHARGEMENT ET INSTALLATION .....</b>	<b>4</b>
TELECHARGEMENT LOGICIEL ET INSTALLATION .....	4
<b>UTILISATION PRODUIT .....</b>	<b>6</b>
1. REGLAGE DE L'HEURE .....	6
2. ENREGISTRER DES DONNEES .....	7
3. IMPORTER DES DONNEES .....	7
4. FORMATER DISPOSITIF .....	9
5. RAPPORT DIAGNOSTIC .....	10
6. RAPPORT CONDUITE .....	10
7. ALERTE VITESSE .....	11
8. DATASTREAM .....	13
9. DIAGRAMME .....	16
10. INFORMATION VEHICULE .....	18
11. INFORMATION UTILISATEUR .....	19
12. CONFIGURATION UTILISATEUR .....	20
13. OPTION SYSTEME .....	21
14. UNITES .....	22
15. LANGUE .....	23
16. AIDE .....	23
17. QUITTER .....	23
<b>FAQ .....</b>	<b>24</b>



## Introduction

### Fonctions

InfoLogger est un outil de diagnostic automobile qui peut enregistrer des données moteur en temps réel pendant la conduite, ex. temps injection, vitesse moteur, etc., et peut aussi lire les codes DTC du véhicule. Les données peuvent être exportées et visionnées avec l'aide du logiciel client sous forme de tableaux, graphiques pour le flux de données enregistré dans les dernières 24 heures. InfoLogger supporte des véhicules OBDII et EOBD.

### Composition produit

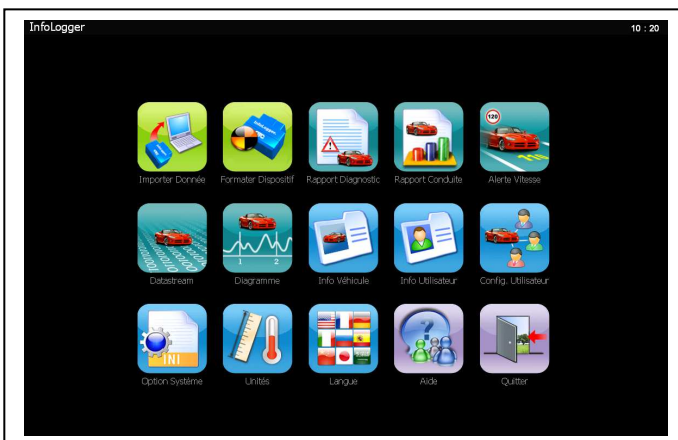
Matériel inclus:

InfoLogger et câble USB

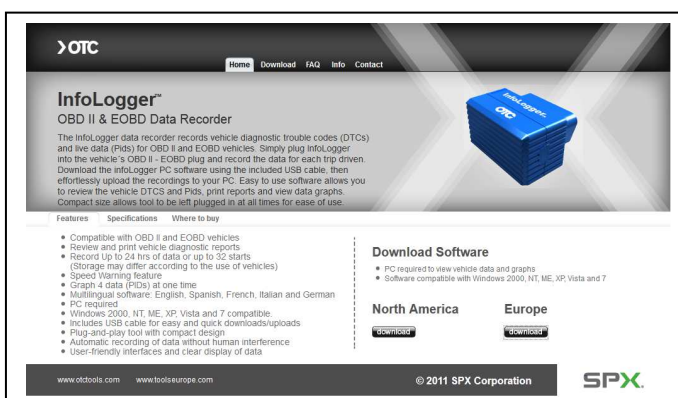


Logiciel:

a) Logiciel client



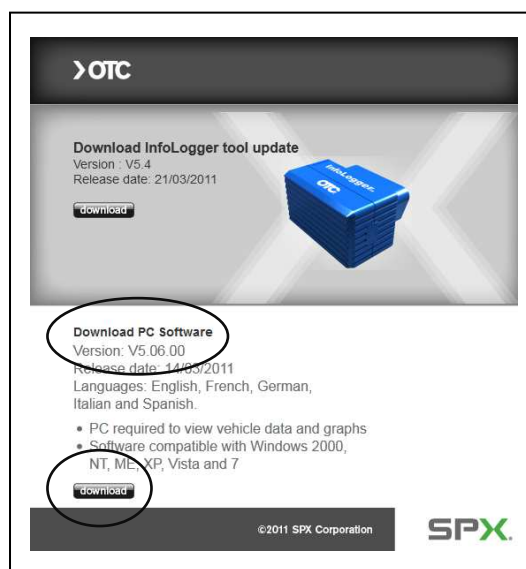
b) Site web InfoLogger



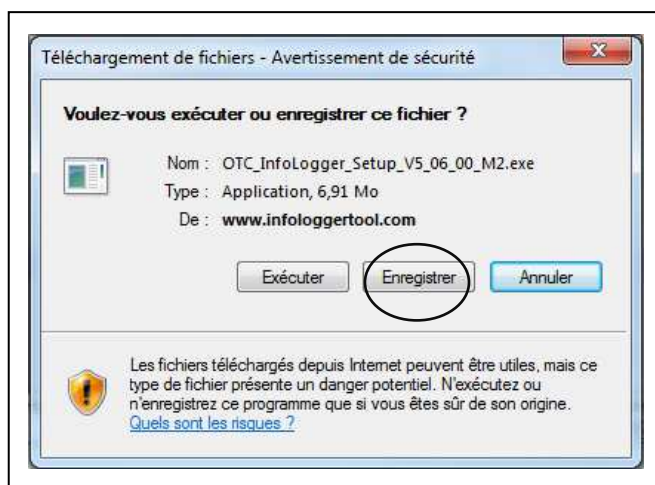
## Téléchargement et Installation

### Téléchargement logiciel et installation

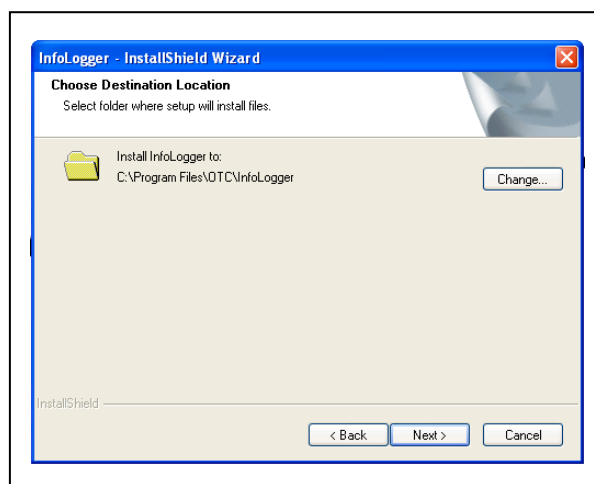
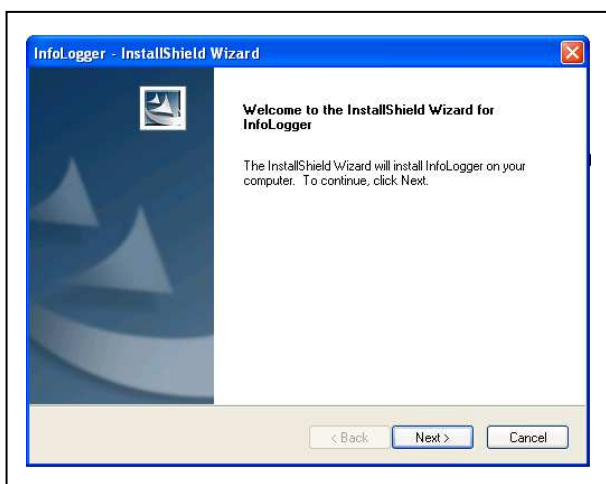
1. Connecter à [www.infologgertool.com](http://www.infologgertool.com) afin de télécharger le logiciel client sur votre ordinateur.
2. Sélectionner [Download] dans la section Europe, cliquer sur [OTC3005], puis sur [Download] dans la section « Download PC Software »



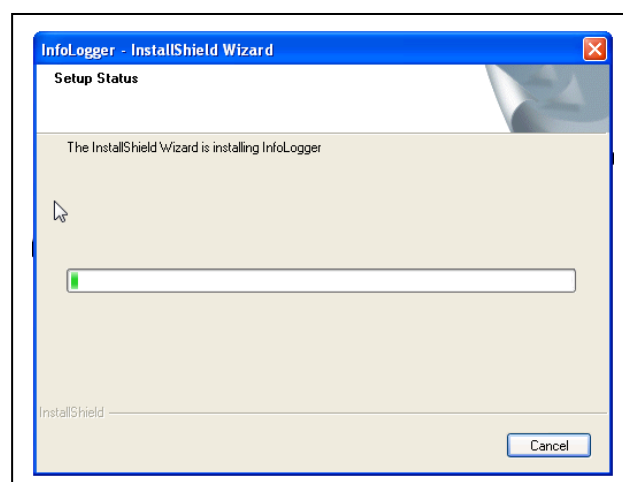
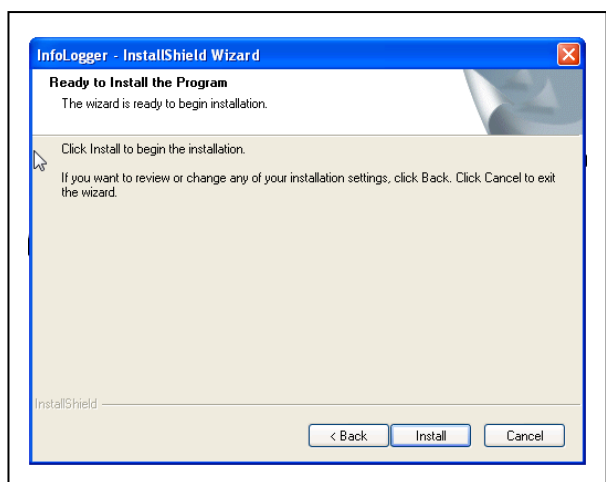
Enregistrer "OTC\_InfoLogger\_Setup\_vX\_XX\_XX\_XX.exe" (les X signifie la version du logiciel), cliquer [Enregistrer]:



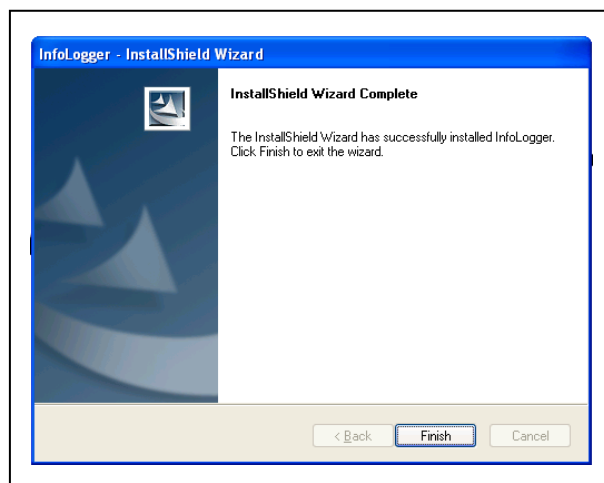
3. Après le téléchargement terminé, lancer le fichier exécutable (OTC\_InfoLogger\_Setup\_vX\_XX\_XX\_X.exe).



Cliquer sur [Next] pour poursuivre l'installation.



Cliquer sur [Install] pour poursuivre l'installation.



Cliquer sur [Finish] pour finir l'installation.

Pour lancer le logiciel double cliquer sur l'icône, OTC InfoLogger qui se trouve sur le bureau, ou aller sur [démarrer] -> [Programmes] -> [OTC InfoLogger] -> [OTC InfoLogger]



**Nota:**

**Le logiciel client InfoLogger peut être utilisé sur les systèmes d'exploitations suivants Windows 2000 / NT / ME / XP / Vista and 7.**

## Utilisation Produit

### 1. Réglage de l'heure

InfoLogger est un enregistreur de données en temps-réel. Il a donc besoin que son horloge interne soit synchronisée avec celle du PC.

Procédure de réglage:

- Connecter l'InfoLogger au PC avec la câble USB;
- Lancer le logiciel client, cliquer [Importer Donnée] – [Horloge] – [Régler l'horloge] : l'horloge de l'InfoLogger est alors synchronisée avec celle du PC.

## 2. Enregistrer des données

Connecter l'InfoLogger à la prise OBD du véhicule. Une fois l'InfoLogger connecté, vous avez 1 minute pour mettre le contact, l'InfoLogger va automatiquement se mettre en relation avec l'ECU du véhicule. Une fois en place et la communication établie, il enregistrera automatiquement les données sans intervention. Attendre environ 3 minutes, la communication est établie si la LED clignote régulièrement, si elle reste fixe cela signifie que le véhicule n'est pas supporté.

## 3. Importer des données

Il faut importer les données enregistrées pour les visualiser puis les analyser.

Procédure d'importation:

- 1) Connecter l'InfoLogger au PC avec le câble USB;

Lancer le logiciel client:

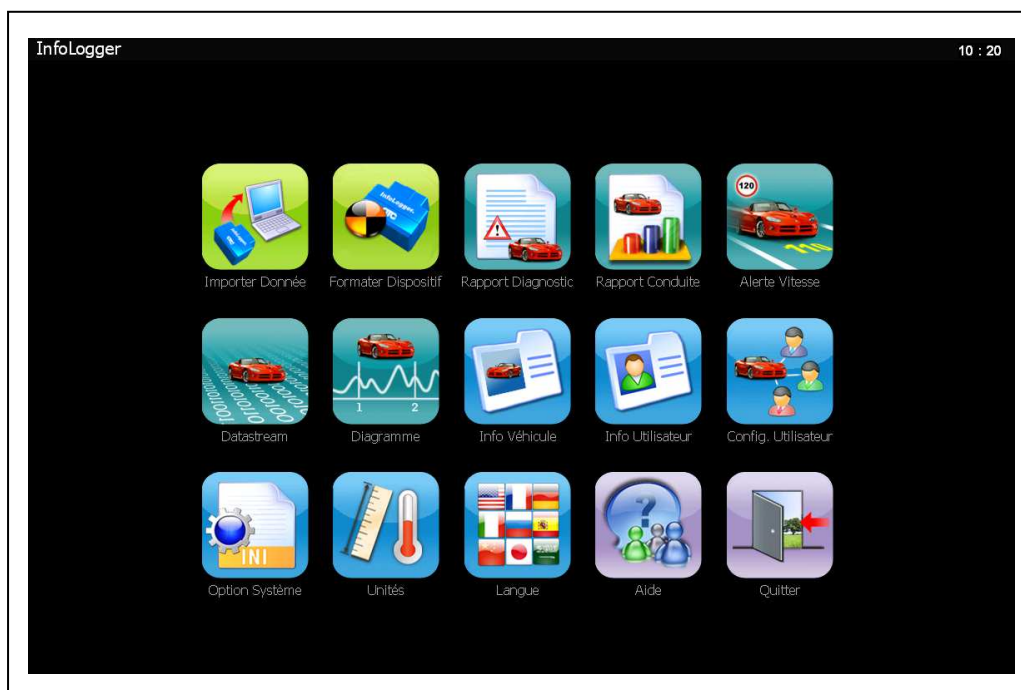


Fig.1

- 2) Cliquer sur [Importer Donnée] sur le menu d'accueil (Fig.1), parcourir l'arborescence pour sélectionner les données souhaitées, cliquer sur [Importer], une boîte de dialogue s'ouvre avec les données de l'importation:

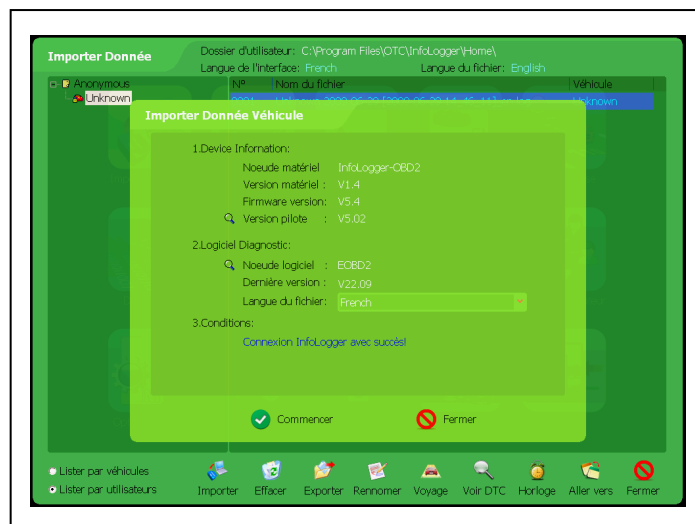


Fig.2

*Nota: On peut voir l'état de la connexion de l'InfoLogger dans la partie "3.Conditions:", Dans cette exemple la connexion est établie avec succès.*

- 3) Cliquer sur [Commencer] dans l'image Fig.2 pour compléter le transfert des données, une fois l'importation terminée la boîte de dialogue se ferme automatiquement

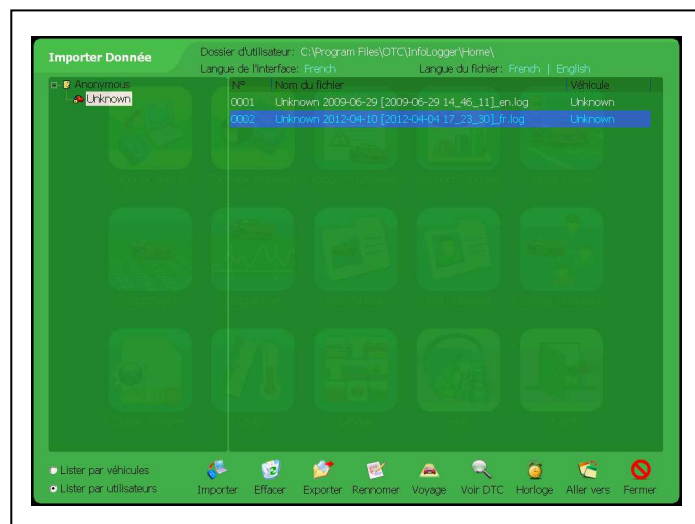


Fig.3

Descriptif des boutons:

[Importer]: Importer les données enregistrées par l'InfoLogger au logiciel client.

[Effacer]: Effacer les fichiers donnés importés.

[Exporter]: Exporter les données pour les enregistrer a un autre endroit que celui par défaut.

[Renommer]: Renommer les fichiers donnés importés.

[Voyage]: Voir les durées des quantités de voyage pour les données enregistré.



[Voir DTCs]: Visualiser l'information des codes défauts (DTCs) pour le fichier de données sélectionné, les informations DTC peuvent être visionné également en double cliquant sur le fichier données.

[Horloge]: InfoLogger est un enregistreur de données en temps-réel, il faut que l'horloge de l'InfoLogger soit synchronisé avec celle du PC. Cliquer sur [Horloge] puis [Régler l'horloge] pour synchroniser l'heure de l'InfoLogger avec celui du PC.

[Aller vers]: Raccourci rapide permettant de naviguer et accéder à un autre menu.

[Fermer]: Fermer le menu actuel et revenir à la page d'accueil.

## 4. Formater Dispositif

Cette fonction sert à formater l'InfoLogger. Après le formatage, l'intégralité des données enregistrées sera effacée. L'InfoLogger peut enregistrer des données véhicule pendant 24 heures, seules les 24 dernières heures seront enregistrées, les premières seront effacées.

Cliquer sur [Formater Dispositif] sur la page d'accueil (Fig.1) puis Formater Fig.4:

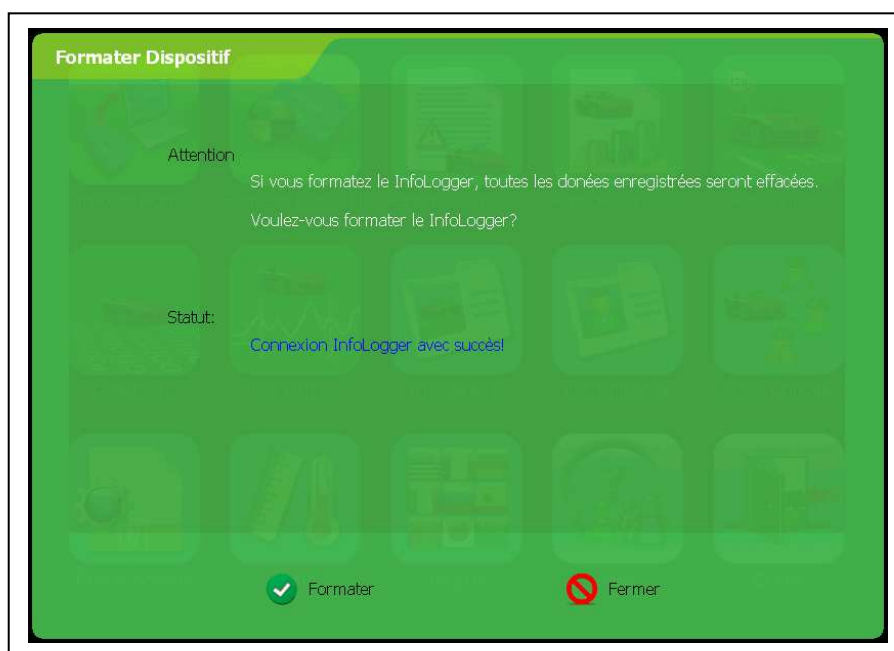


Fig.4

## 5. Rapport Diagnostic

Cette fonction affiche les DTC (codes défauts) et données des trames figées (Freeze frames).

Cliquer sur [Rapport Diagnostic] sur la page d'accueil, Fig.1:



Fig.5

L'utilisateur peut sélectionner la plage de temps des différents voyages pour visionner les DTC (codes défauts) et données trames figées (Freeze frames), Fig.5.

Descriptifs boutons:

[Imprimer]: Imprimer les DTC (codes défauts) et données trames figées (Freeze frames).

[Voir fenêtre]: Ouvrir la fenêtre des informations des codes défaut diagnostique DTC.

[Ouvrir]: Visionner un fichier enregistré sur le PC.

[Chosir fichier]: Choisir un fichier de données importé de l'InfoLogger.

[Aller vers]: Raccourci rapide permettant de naviguer et accéder à un autre menu.

[Fermer]: Fermer le menu actuel et revenir à la page d'accueil.

## 6. Rapport Conduite

Cette fonction affiche la distance parcourue, durée et vitesses pendant le trajet.

Cliquer sur [Rapport Conduite] sur la page d'accueil, Fig.1:

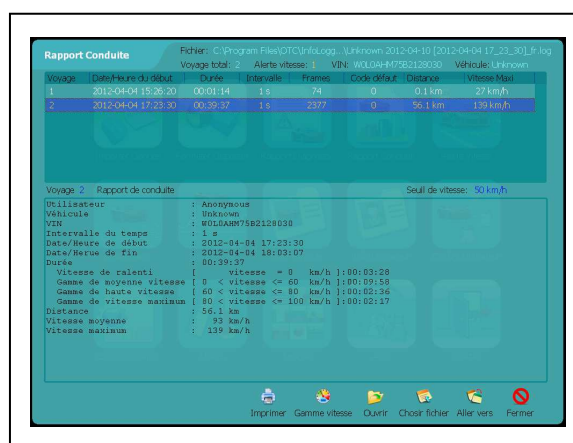


Fig.6

Dans Fig.6, l'utilisateur peut visionner l'information de la vitesse, durée, et distance parcourue, etc.

Descriptif boutons:

[Imprimer]: Imprimer les données concernant la durée, vitesse et distance parcouru.

[Gamme vitesse]: paramétrer les différentes plages de vitesse, [Par défaut] remet les valeurs des gammes par défaut.

[Ouvrir]: Visionner un fichier enregistré sur le PC.

[Chosir fichier]: Choisir un fichier de données importé de l'InfoLogger.

[Aller vers]: Raccourci rapide permettant de naviguer et accéder à un autre menu.

[Fermer]: Fermer le menu actuel et revenir à la page d'accueil.

## 7. Alerte Vitesse

Cette fonction affiche si le véhicule a dépassé la vitesse spécifiée ou pas.

Cliquer sur [Alerte Vitesse] sur la page d'accueil, Fig.1, cliquer sur [Choisir tout], l'écran affichera les vitesses enregistrées dans le graphe pour tous les voyages enregistrés, comme dans Fig.7:



Fig.7

Dans Fig.7, la ligne rouge indique la vitesse limite, qui peut être paramétrée par le bouton [Limite vitesse] comme dans Fig.8:



Fig.8

L'utilisateur peut désélectionner tout, en décochant [Choisir tout] puis sélectionner un par un le ou les voyage souhaités, comme dans Fig.9:



Fig.9

Descriptif boutons:

[Imprimer]: Imprimer les données concernant la durée, vitesse et distance parcouru.

[Limite vitesse]: Paramétrer le limite vitesse pour pouvoir voir si le véhicule dépasse le limite défini, [Par défaut] remet les valeurs des gammes par défaut.

[Ouvrir]: Visionner un fichier enregistré sur le PC.

[Chosir fichier]: Choisir un fichier de données importé de l'InfoLogger.

[Aller vers]: Raccourci rapide permettant de naviguer et accéder à un autre menu.

[Fermer]: Fermer le menu actuel et revenir à la page d'accueil.

## 8. Datastream

Cette fonction permet d'afficher des valeurs enregistrées. L'utilisateur peut choisir entre différents voyages pour afficher les flux de données enregistrés.

Cliquer sur [Datastream] sur la page d'accueil, Fig.1:

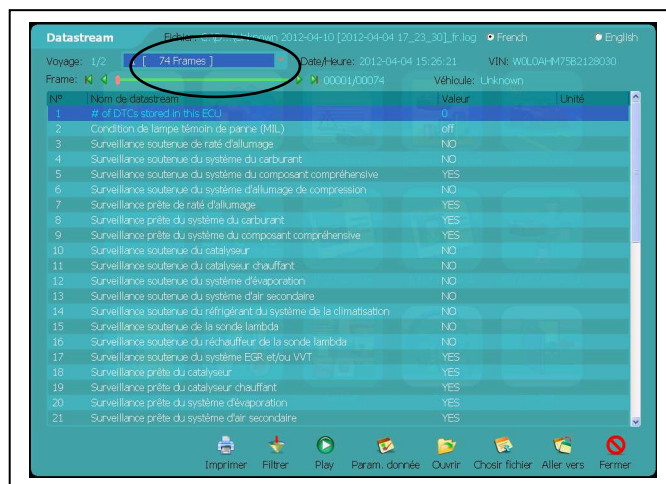


Fig.10

Dans Fig.10, cliquer dans le menu déroulant et sélectionner le voyage désiré, puis cliquer sur [Play] pour voir le déroulement des données Fig.11:



Fig.11

Dans Fig.11, cliquer sur [Filtrer] pour voir le flux de données selon une plage ou conditions sélectionnées dans le but d'aider l'utilisateur à trouver le défaut, Fig.12:

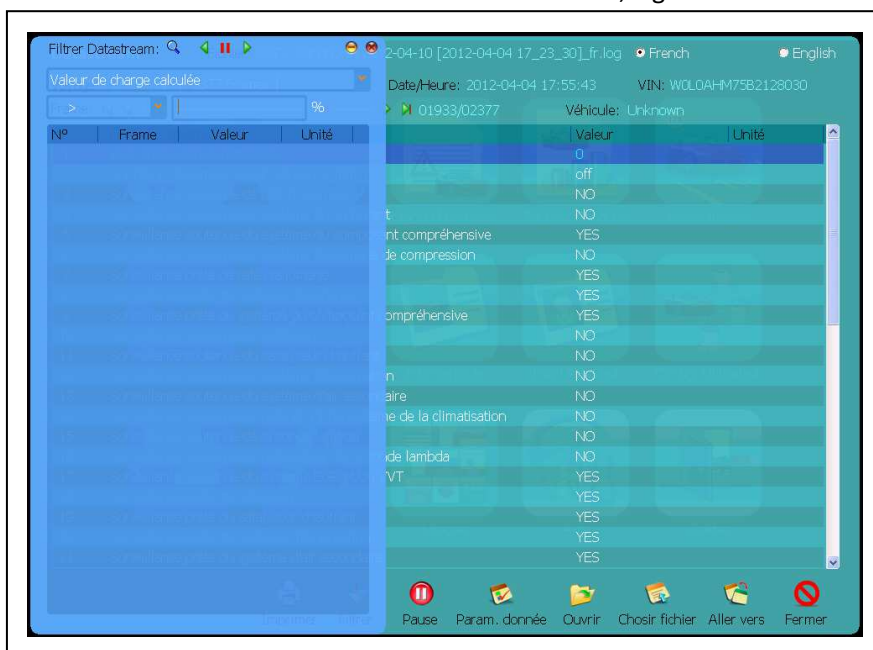


Fig.12

Dans Fig.12, sélectionner le flux de données et entrer une valeur, ex. choisir « Régime moteur » comme dans Fig.13:

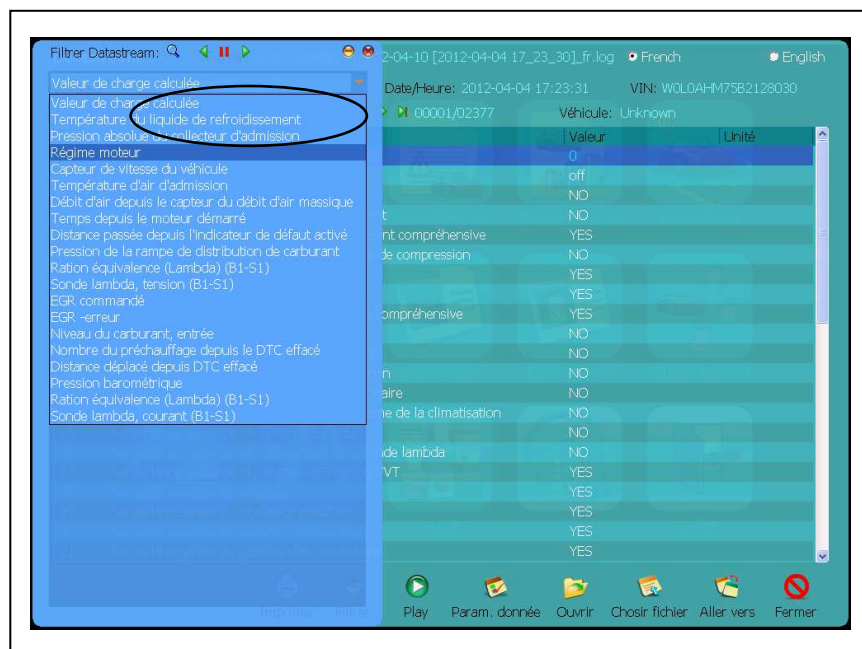


Fig.13

Cliquer le menu déroulante et sélectionner la plage a ">=", et entrer la valeur "500", comme dans Fig.14:

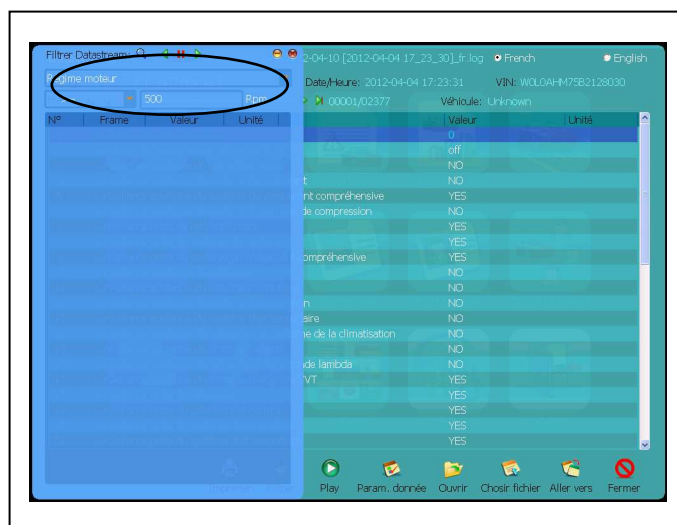


Fig.14

Cliquer sur [🔍] pour visionner le filtre choisi, comme dans Fig.15:

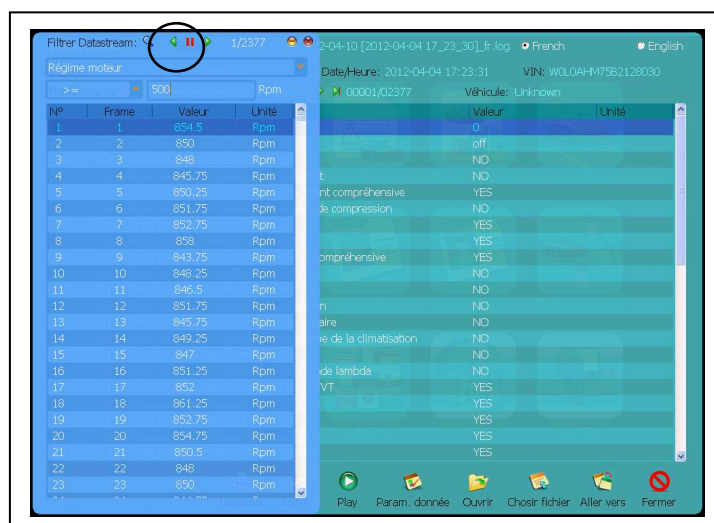


Fig.15

Dans Fig.15, l'utilisateur peut cliquer sur [▶] (bouton lecture), [⏸] (bouton pause), et [◀] (bouton retour à l'arrière) pour la valeur du flux de données.

Descriptif boutons:

[Imprimer]: Imprimer les données concernant le flux des données pour le voyage sélectionné.

[Filtrer]: Visionner le changement pour un flux de données dans la plage et conditions définie par l'utilisateur.

[Play]: Lecture de tous les flux de données dans un voyage.

[Param. Donnée]: L'utilisateur peut sélectionner des données qu'il souhaite visionner et analyser.

[Ouvrir]: Visionner un fichier enregistré sur le PC.

[Chosir fichier]: Choisir un fichier de données importé de l'InfoLogger.

[Aller vers]: Raccourci rapide permettant de naviguer et accéder à un autre menu.

[Fermer]: Fermer le menu actuel et revenir à la page d'accueil.



## 9. Diagramme

Cette fonction sert à afficher les données du véhicule sous forme graphique. L'utilisateur peut sélectionner la plage de temps des différents voyages pour visionner les graphiques enregistrés.

Cliquer sur [Diagramme] sur la page d'accueil, Fig.1:



Fig.16

Dans Fig.16, sélectionner le voyage désiré dans le menu déroulant, puis cliquer sur [Param. donnée] pour sélectionner les paramètres désirés (nota: un maximum de 4 paramètres peut être visionnés à la fois), comme sur Fig.16:



Fig.17



Dans Fig.17, après avoir sélectionné les paramètres désiré, cliquer sur [OK], puis sélectionner “Etape” (nota: ceci sert à changer la vitesse de lecteur), cliquer sur [Play], comme sur Fig.18:



Fig.18

Dans Fig.18, 4 courbes peuvent être affichées.

Dans Fig.19, bouton [Ligne base] (ligne bleu des coordonnées horizontal) et bouton [Localiseur] (ligne bleu des coordonnées verticale) peut marquer un point sur le courbe:

Nota: Le bouton gauche de la souris sert à déplacer : [Localiseur] (ligne bleu des coordonnées verticale) et le bouton droit de la souris sert à déplacer : [Ligne base] (ligne bleu des coordonnées horizontal).



Fig.19

Descriptif boutons:

[Imprimer]: Imprimer les données des courbes sélectionnées.

[Zoom +]: Sélectionner une courbe pour agrandir.

[Zoom -]: Sélectionner une courbe pour réduire.

[Ligne base]: Ligne bleu des coordonnées horizontales.

[Localiseur]: Ligne bleu des coordonnées verticale.

[Playback]: Lecteur des courbes à l' envers.

[Play]: Lecture des courbes.

[Param. Donnée]: L'utilisateur peut sélectionner des données qu'il souhaite visionner et analyser.

[Ouvrir]: Visionner un fichier enregistré sur le PC.

[Chosir fichie]: Choisir un fichier de données importé de l'InfoLogger.

[Aller vers]: Raccourci rapide permettant de naviguer et accéder à un autre menu.

[Fermer]: Fermer le menu actuel et revenir à la page d'accueil.

## 10. Information Véhicule

Cette fonction permet d'ajouter les informations véhicule, ID, VIN, Véhicule, Commentaire.

Cliquer sur [Info Véhicule] sur la page d'accueil, Fig.1:

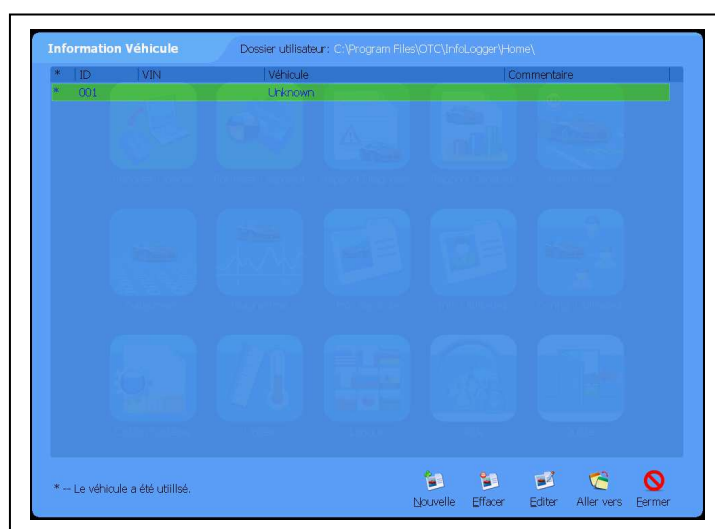


Fig.20

Dans Fig.20, cliquer sur [Nouvelle], puis saisir les informations véhicules, cliquer sur [OK] pour valider, comme dans Fig.21:

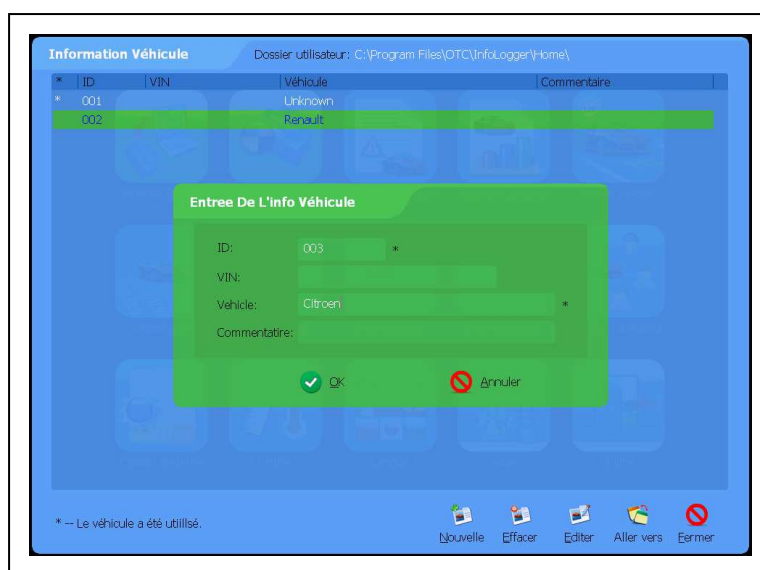


Fig.21

Descriptif boutons:

[Nouvelle]: Ajouter des informations, ID, VIN, Véhicule, Commentaire.

[Effacer]: Supprimer des informations véhicules existantes.

[Editer]: Editer des informations véhicules existantes.

[Aller vers]: Raccourci rapide permettant de naviguer et accéder à un autre menu.

[Fermer]: Fermer le menu actuel et revenir à la page d'accueil.

## 11. Information Utilisateur

Cette fonction sert à ajouter des utilisateurs, ID, Nom et Commentaire.

Cliquer sur [Info Utilisateur] sur la page d'accueil, Fig.1:

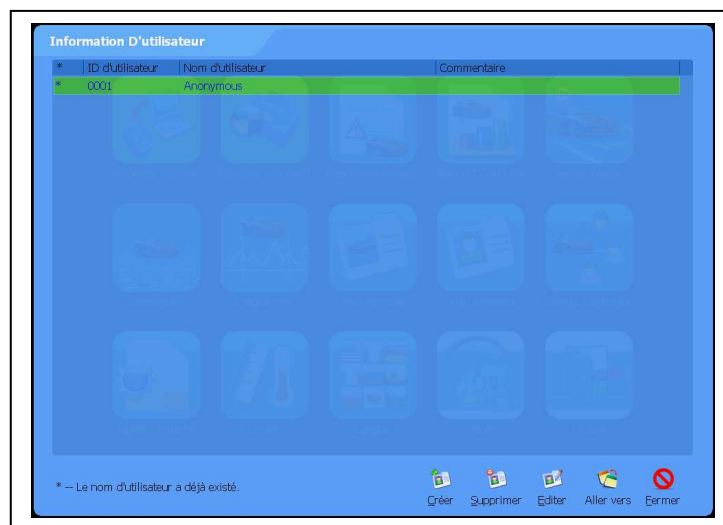


Fig.22

Dans Fig.22, cliquer sur [Créer], puis saisir les informations utilisateur, cliquer sur [OK] pour valider, comme dans Fig.23:

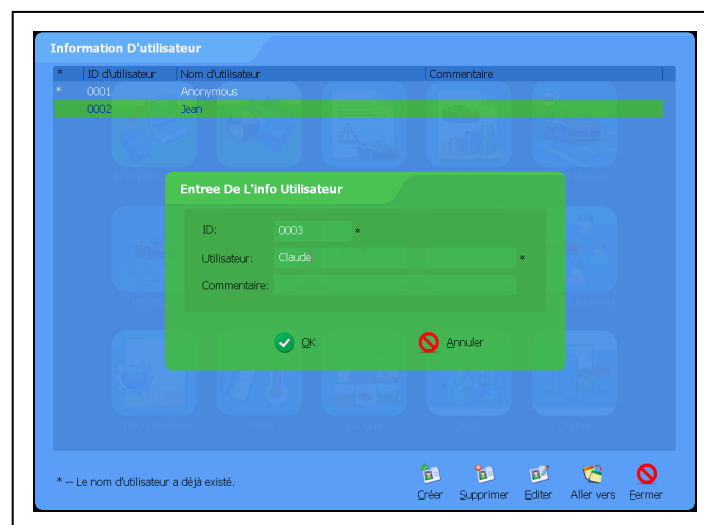


Fig.23

Descriptif boutons:

[Créer]: Ajouter un utilisateur, ID, Nom, Commentaire.

[Supprimer]: Supprimer un utilisateur existant.

[Editer]: Editer un utilisateur existant.

[Aller vers]: Raccourci rapide permettant de naviguer et accéder à un autre menu.

[Fermer]: Fermer le menu actuel et revenir à la page d'accueil.

## 12. Configuration Utilisateur

Cette fonction sert à créer un lien entre utilisateur et véhicule. Un véhicule peut avoir plusieurs utilisateurs, et un utilisateur peut avoir plusieurs véhicules.

Cliquer sur [Config. Utilisateur] sur la page d'accueil, Fig.1:



Fig.24

Dans Fig.24, l'utilisateur peut sélectionner "Lister par véhicules" ou "Lister par utilisateurs", puis cliquer sur [Ajouter] pour configurer la distribution par véhicule ou utilisateur, comme dans Fig.25:

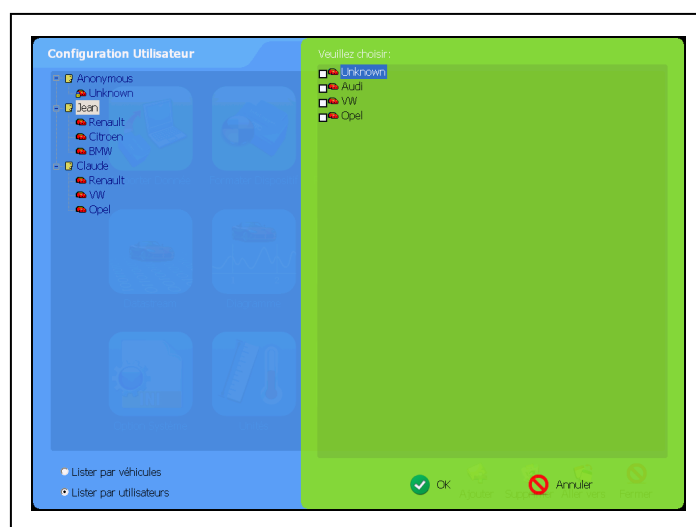


Fig.25

Nota: Si l'utilisateur a sélectionné "Lister par véhicules», la fenêtre à droite affichera les utilisateurs, sinon il affichera les véhicules quand "Lister par utilisateurs" sera sélectionné.

Descriptif boutons:

[Ajouter]: Ajouter un utilisateur dans la liste des véhicules ou un véhicule dans la liste des utilisateurs.

[Supprimer]: Supprimer l'utilisateur ou véhicule sélectionné.

[Aller vers]: Raccourci rapide permettant de naviguer et accéder à un autre menu.

[Fermer]: Fermer le menu actuel et revenir à la page d'accueil.

### 13. Option Système

Cette fonction permettra l'utilisateur de définir le dossier utilisé pour sauvegarder les données de l'InfoLogger, ex. la transmission des données, l'information du véhicule et l'information utilisateur.

Cliquer sur [Option Système] sur la page d'accueil, Fig.1:

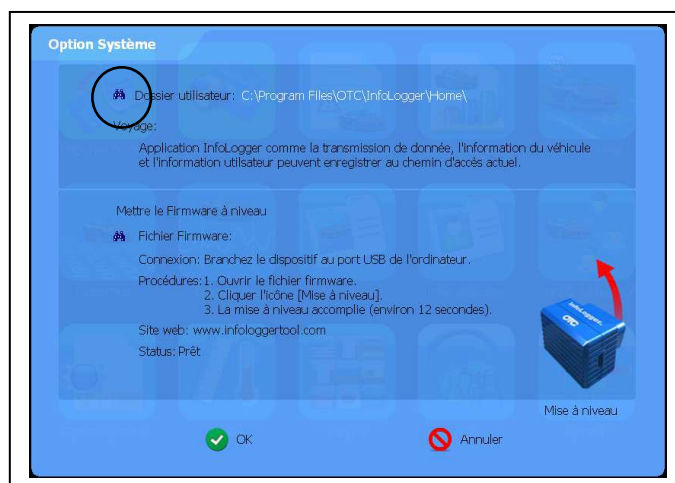


Fig.26

Dans Fig.26, cliquer sur [A] pour choisir l'emplacement de l'enregistrement, comme dans Fig.27:

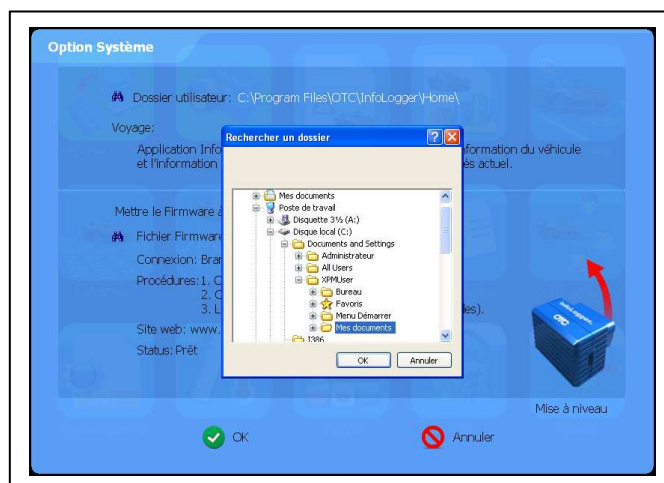


Fig.27

*Nota: Avant de changer la location des enregistrements il faut copier les données déjà enregistré pour pouvoir les utiliser à la nouvelle location.*

Exemple en changeant la location par défaut a un autre:

a). Défaut et location souhaité

Dossier par défaut: Le dossier de sauvegarde par défaut est C:\Program Files\OTC\InfoLogger\Home

Dossier souhaité: Le dossier de sauvegarde souhaité est D:\InfoLogger\_Données

b). Les étapes à suivre:

1). Copier le contenu du dossier of C:\Program Files\OTC\InfoLogger\Home vers le dossier souhaité D:\InfoLogger\_Données.

2). Utiliser la fonction "Dossier utilisateur" dans [Option Système] comme dans Fig.26 afin de choisir le dossier souhaité D:\InfoLogger\_Données, puis cliquer [OK] pour sauvegarder les changements.

## 14. Unités

Cette fonction sert à régler les unités de mesure, système métrique ou US.

Clique sur [Unités] sur la page d'accueil, Fig.1:



Fig.28

## 15. Langue

Cette fonction sert à régler la langue de l'application InfoLogger.

Cliquer sur [Langue] sur la page d'accueil, Fig.1:



Fig.29

Dans Fig.29, on peut voir les langues disponibles.

## 16. Aide

Guide de référence rapide.

## 17. Quitter

Cette fonction est pour quitter l'application InfoLogger.

## FAQ

**Q: Comment installer le logiciel client?**

**R:** Suivre les instructions de ce document au chapitre: Téléchargement et installation.

**Q: Quelle est la configuration ordinateur requis pour faire fonctionner le logiciel client ?**

**A:** InfoLogger logiciel client peut être installé sur les systèmes d'exploitation suivants : Windows2000 / NT / ME / XP, Vista and 7.

**Q: Pourquoi sur certain Ordinateurs il y a des problèmes de communication avec l'InfoLogger une fois que le logiciel client a été installé?**

**A:** InfoLogger logiciel client donne l'utilisateur avec une installation automatique est simple. Si c'est la premier fois que l'InfoLogger est en train d'être utilisé, installer le logiciel si ça n'as pas déjà été fait, le logiciel sera installé automatiquement. Après l'installation le logiciel client de l'InfoLogger peut détecter le matériel InfoLogger. Si l'utilisateur a d'autre matériel USB qui n'as pas était approuvé par Microsoft, ex. Imprimantes, etc., L'ID USB pourrait être utilisé par ses matériels, ceci pourrait créer un conflit et il faut s'assurer que l'InfoLogger utilise le bon pilote (signé Microsoft). Le bon pilote se trouve dans le dossier : « C:\Program Files\OTC\InfoLogger\DeviceDriver\USB-Driver\V2.06.00 ».